

kofola[®]

NÁPOJE. ŽIVOT. EMÓCIE.

Zmluva o propagácii a podpore predaja nápojov uzatvorená v súlade ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

Obchodné podmienky**1/2008****Dodávateľ:**

Kofola a.s. , 013 15 Rajecká Lesná súp. č. 1, Slovensko
IČO: 36319198, DIČ: 2020141519, IČ DPH: SK2020141519
 Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Žiline oddiel Sa, vložka 10342/L,
 Bankové spojenie: HVB Bank Slovakia a.s. 905154001/8080,
 IBAN: SK098080000000095154001
 Spoločnosť zastúpená: Marián Šefčovič, podpredseda predstavenstva.

a

Odberateľ:

Meno Priezvisko / Názov spoločnosti : Slovenská agentúra životného prostredia

Bydlisko / Sídlo spoločnosti :

Ulica: Tajovského 28 PSČ: 974 11 Mesto: Banská Bystrica

r.č. / IČO: 00626031 , IČ DPH: SK 2021125821, DIČ: 2021125821

Bankové spojenie: Názov Banky: Štátna pokladnica Č.ú. 7000076306/8180

Spoločnosť zastúpená : doc. Ing. Stanislav Štofko CSc.

Ďalej len výpis odberateľa zo živnostenského registra prípadne obchodného registra, ktorý tvorí neoddeliteľnú časť tejto zmluvy ako príloha č. 1.

Uzavreli dňa 27.3.2008. túto zmluvu o propagácii a podpore predaja nápojov.

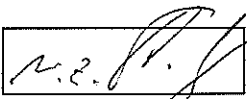
1) Adresa a názov prevádzky odberateľa :

Názov: SEV Drieňok Adresa : Teplý Vrch 73 Mesto: Teplý Vrch 980 23

2) Dodávateľom určení distribútori :

Názov: Heineken Rimavská Sobota Adresa : Ulica Cukrovarská 67/1 Mesto: Rimavská Sobota

3) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 5 rokov, a jej platnosť končí dňa 31.3. 2013.

 Parafa

4) Zariadenia určené na podporu predaja :

Dodávateľ poskytol odberateľovi za účelom podpory predaja výrobkov dodávateľa zariadenia, uvedené v preberacích protokoloch ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou nájomných zmlúv uzavretých medzi dodávateľom a odberateľom.

5) Závazok odberateľa je odobrať za celé obdobie na ktoré je zmluva uzavretá podľa bodu 3. tovar v hodnote:

Celé zmluvné obdobie : 1 260 000 SK bez DPH

Periódá sledovania plnenia záväzku odberateľa :

Polročne

Hodnota záväzku za sledované obdobie - 1 x ročne je 252 000 Sk bez DPH

6) Odmena za realizáciu predmetu zmluvy :

Za celé zmluvné obdobie piatich rokov je 80 000 Sk bez DPH za celé obdobie

Závazok dodávateľa je zaplatiť za plnenie predmetu zmluvy odmenu na základe správne vystavenej faktúry, vystavenej podľa nižšie uvedených skutočností a doručenej dodávateľovi, ďalej len tabuľka :

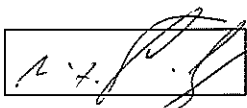
Typ vyrovnania záväzku	Rok spolupráce	Suma bez DPH	Dátum vystavenia faktúry ku dňu : (odberateľ je povinný vystaviť faktúru do 15 dní odo dna plnenia v zmysle zákona o DPH č. 222/2004)
A	2008	80 000	1.4.2008

7) Špecifikácia typov vyrovnania záväzku:

Typ	Špecifikácia	Zápočet A/N
A	Bezhotovostným prevodom	Nie
B	Formou dodania tovaru	Áno
C	Formou fakturácie nájmu zariadenia	Áno
D	Formou odpredaja predmetu nájmu	Áno

8) Zmluvné pokuty :

- 8 a) Sk 80 000 SK bez DPH

 Parafa

Všeobecné Podmienky

Čl. I

Preambula

- I. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzťahy sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- II. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu za účelom zlepšenia obchodnej spolupráce a podpory predaja produktov dodávateľa.
- III. Produkty vyrábané a dodávané dodávateľom odberateľovi pre účely tejto zmluvy sú nealkoholické nápoje podľa špecifikácie v oficiálnom cenníku dodávateľa v čase uzavretia zmluvy (v ďalšom len „produkty“).

Čl. II

Účel a predmet zmluvy

- I. Predmetom tejto zmluvy je záväzok odberateľa predávať vo svojej prevádzke, prípadne prevádzkach nachádzajúcich sa na vyššie uvedenej adrese počas platnosti a účinnosti zmluvy produkty firmy Kofola, a.s., ktoré sú uvedené v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a súčasne sa zaväzuje vyvíjať činnosť smerujúcu k podpore predaja produktov dodávateľa ich ponukou u uvedenej prevádzke odberateľa a formou vystavenia dohodnutých propagačných materiálov a chladiacich zariadení na viditeľnom mieste na prevádzke. /v ďalšom len „predmet zmluvy“/
- II. Predaj konkurenčných výrobkov v prevádzke, pre ktorú je uzatvorená táto zmluva je možný len s písomným súhlasom dodávateľa, a to vo forme prílohy č. 3 k tejto zmluve, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

- I. Odberateľ sa zaväzuje objednať a odkúpiť titulom kúpnej zmluvy od dodávateľa priamo, resp. od ním určených distribútorov v bode 2. Obchodných podmienok produkty dodávateľa v rozsahu uvedenom v Obchodných podmienkach v bode č. 5. za obdobie uvedené v Obchodných podmienkach v bode č. 3. počas obdobia platnosti a účinnosti tejto zmluvy za účelom predaja produktov konečnému spotrebiteľovi.
- II. Odberateľ je povinný odoberať od dodávateľa, resp. ním určených distribútorov počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy tovar v sume uvedenej v Obchodných podmienkach v bode č. 5. Pre určenie hodnoty tovaru je určujúca predajná hodnota tovaru spoločnosti Kofola v čase dodania tovaru. Do celkového rozsahu odobratého množstva sa započíta iba odber produktov priamo od dodávateľa, resp. ním určených distribútorov a priamo na prevádzky odberateľa určené v bode č. 1. Obchodných podmienok tejto zmluvy.
- III. Dodávateľom určení distribútori sú v obchodných podmienkach v bode 2. pričom dodávateľ je oprávnený distribútorov jednostranne meniť oznámením odberateľovi faxom, resp. poštou doporučenou zásielkou. Odberateľ sa zaväzuje preukázať na požiadanie dodávateľa celkové množstvo odberu produktov dodávateľa.
- IV. Odberateľ sa zaväzuje oznámiť dodávateľovi svoj úmysel zrušiť, premiestniť sídlo prevádzky resp. zrušiť alebo pozastaviť svoje oprávnenie na výkon podnikateľskej činnosti minimálne 5 dní pred týmto dňom, avšak najneskôr do 2 dní po uvedenej zmene alebo v prípade prevodu podniku resp. časti podniku zo strany odberateľa na tretiu osobu, je odberateľ povinný oboznámiť kupujúceho s podmienkami podľa tejto zmluvy a zaviazat ho plnením podľa tejto zmluvy a za tým účelom iniciovať stretnutie s dodávateľom v záujme vyriešenia vzájomných práv a povinností.
- V. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať buď priamo, alebo cez dohodnutých distribútorov tovar odberateľovi.
- VI. Dodávateľ sa zaväzuje zaplatiť odberateľovi za plnenie predmetu zmluvy podľa článku II. bodu I. Všeobecných podmienok dohodnutú odmenu podľa bodu 6 Obchodných podmienok.

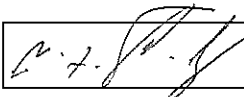
 Parafa

Článok IV. Odmena

- I. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za realizáciu predmetu zmluvy podľa čl. II bod I. Všeobecných podmienok tejto zmluvy vo výške uvedenej v bode č. 6 Obchodných podmienok bez DPH, pričom nárok na vyplatenie dohodnutej odmeny vzniká odberateľovi na základe správne vystavených faktúr odberateľom a doručených dodávateľovi podľa bodu 6. Obchodných podmienok (ďalej len tabuľka bodu 6. v Obchodných podmienkach).
- II. Špecifikácia typov vyrovnania záväzkov. Typ A -bezhotovostným prevodom na účet odberateľa vo výške uvedenej v tabuľke v riadku označenom písmenom „A“. Typ B - formou dodania tovaru dodávateľom vo výške dohodnutej kúpnej ceny tovaru bez DPH rovnajúcej sa výške hodnoty vystavenej faktúry uvedenej v tabuľke v riadku označenom písmenom „B“ s následným vzájomným prípadne jednostranným započítaním tohto záväzku dodávateľa s pohľadávkou dodávateľa titulom zaplatenia kúpnej ceny tovaru, pričom zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena dodaného tovaru je splatná v deň splatnosti vystavených faktúr odberateľom. Typ C – formou fakturácie nájomného za predmet nájmu bez DPH vo výške rovnajúcej sa výške hodnoty vystavenej faktúry uvedenej v tabuľke v riadku označenom písmenom „C“ s následným vzájomným prípadne jednostranným započítaním tohto záväzku dodávateľa s pohľadávkou dodávateľa titulom zaplatenia ceny nájmu, pričom zmluvné strany sa dohodli, že cena nájmu je splatná v deň splatnosti faktúr vystavených odberateľom. Typ D - formou fakturácie odpredaja predmetu nájmu bez DPH vo výške rovnajúcej sa výške hodnoty vystavenej faktúry uvedenej v tabuľke v riadku označenom písmenom „D“ s následným vzájomným prípadne jednostranným započítaním tohto záväzku dodávateľa s pohľadávkou dodávateľa titulom zaplatenia kúpnej ceny predmetu nájmu, pričom zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena predmetu nájmu je splatná v deň splatnosti faktúr vystavených odberateľom.
- III. Faktúra bude splatná v lehote 45 dní odo dňa jej doručenia dodávateľovi. K dohodnutej odmene bude účtovaná DPH v zmysle zákona o DPH platného v čase, keď bude služba fakturovaná.

Článok V. Zmluvné pokuty

- I. Ak si odberateľ svoj záväzok objednať a odobrať v sledovanom období dohodnutý objem, alebo množstvo produktov nesplní podľa bodu č. 5. Obchodných podmienok, je dodávateľ oprávnený odberateľovi vyúčtovať zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v bode 8a. Obchodných podmienok.
- II. V prípade predčasného skončenia platnosti tejto zmluvy z dôvodov na strane odberateľa, je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške vyplatenej odmeny za daný rok spolupráce.
- III. Ak dodávateľ neuhradil požadovanú a vyfakturovanú odmenu odberateľovi do 14 dní po splatnosti faktúry je odberateľ oprávnený vyúčtovať úrok z omeškania vo výške 0,03% za každý deň omeškania platby z hodnoty odmeny, s platením ktorej je dodávateľ v omeškaní.
- IV. Zmluvné pokuty sú splatné do 14 dní odo dňa ich vyúčtovania dodávateľom alebo odberateľom. Dodávateľovi a odberateľovi vzniká právo na vyúčtovanie zmluvnej pokuty v deň nasledujúci po dni, v ktorom nastala skutočnosť, ktorá zakladá právo na jej zaplatenie. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorú je možné vymáhať aj samostatne a v plnom rozsahu popri náhrade škody.

 Parafa

Článok VI.

Doba trvania zmluvy, zánik jej platnosti

- I. Táto zmluva sa uzatvára medzi zmluvnými stranami na dobu určitú podľa bodu 3 obchodných podmienok, odo dňa jej platnosti t.j. od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po podpise tejto zmluvy.
- II. Skončiť platnosť tejto zmluvy je možné:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán podpísanou štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán
 - b) odstúpením od zmluvy dodávateľom alebo odberateľom v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti zo strany odberateľa alebo dodávateľa.
Za podstatné porušenie povinností odberateľa považujú zmluvné strany porušenie jednotlivých povinností odberateľa podľa článku III. týchto Všeobecných podmienok a to aj samostatne.
 - c) výpoveďou dodávateľa s 30 dňovou výpovednou lehotou začínajúcou plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
Písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Oznámenie je doručené prijatím alebo odmietnutím zásielky adresátom alebo ak nebol adresát zastihnutý, dátumom uloženia zásielky na pošte alebo ak sa adresát nezdržuje na adrese v záhlaví zmluvy, dňom vrátenia zásielky odosielateľovi.
Túto zmluvu je možné meniť iba písomne formou podpísaného dodatku k tejto odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.

ČI. VIII


Záverečné ustanovenia

- I. Zmluvné strany si dohodu prečítali, jej ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu s jej znením ju slobodne, vážne, dobrovoľne, bez skutkového a právneho omylu v troch rovnopisoch podpísali.

v Teplom Urču, dňa 24.3.2008


SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-7-
odberateľ

Kofola a.s.
Rajecká Lesná č. 1, PSČ: 013 15
IČO: 36319 198


dodávateľ
Kofola a.s.

Prílohy :

1. Výpis odberateľa z obchodného registra prípadne živnostenského registra
2. Výrobky spoločnosti Kofola a.s.
3. Konkurenčné výrobky

 Parafa

PRÍLOHA č. 2

K zmluve o propagácii a podpore predaja nápojov uzatvorená v súlade so zákonom č. 513/1991 Zb.

Výrobky spoločnosti Kofola a.s.

Názov výrobku	objem
Kofola Original - sklo	330 ml
Kofola Citrus – sklo	330 ml
Top Topic - sklo	330 ml
Sentino pomaranč – sklo	330 ml
Sentino citrón – sklo	330 ml
RC Cola – sklo	330 ml
RC Cola light – sklo	330 ml
Chito Tonic Water – sklo	330 ml
Rajec pramenitá voda sýtená – sklo	330 ml
Rajec pramenitá voda jemne sýtená – sklo	330 ml
Rajec pramenitá voda nesýtená - sklo	330 ml
Jupí pomaranč 100 % - sklo	200 ml
Jupí čierne ríbezle 25 % - sklo	200 ml
Jupí broskyňa 45 % - sklo	200 ml
Jupí ananás 50 % - sklo	200 ml
Jupí jablko 100 % - sklo	200 ml
Jupí grapefruit 50 % - sklo	200 ml
Jup jahoda 45 % - sklo	200 ml
Jupí banán 25 % - sklo	200 ml
Jupí višňa 25 % - sklo	200 ml
Jupí multivitamín 50 % - sklo	200 ml
Jupíčervený pomaranč 40 % - sklo	200 ml
Jupí hruška 50 % - sklo	200 ml
Jupí Ice tea citrón sklo	200 ml
Jupí Ice tea zelený čaj s liči sklo	200 ml
Kofola keg	50 l

Výrobky Kofola v PET fľašiach

v Teplom Vochu, dňa 27.3.2008

odberateľ

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-7-

Kofola a.s.

Rajecká Lesná č. 1, PSČ: 013 15
100 36 319 198

dodávateľ
Kofola a.s.

N. Z. P. J.

Parafa

PRÍLOHA č. 3

K zmluve o propagácii a podpore predaja nápojov uzatvorená v súlade so zákonom č. 513/1991 Zb.

Konkurenčné výrobky.

Výrobca	Názov výrobku	objem
	Coca Cola	
	Minerálna voda Mattoni	
	Sprite	

V Teplom vrecku, dňa 24.3.2008

N. Z. P. J.
 odberateľ
 SLOVENSKÁ AGENTÚRA
 ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
 Tajovského 28
 975 90 BANSKÁ BYSTRICA
 -7-

Kofola a.s.

Rajecká Lesná č. 1, BSC: 013 15
 (28) IČO: 36 819 198

[Signature]
 dodávateľ
 Kofola a.s.

N. Z. P. J. Parafa